

ΟΔΗΓΙΑ 1999/29/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 1999

σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα στη διατροφή των ζώων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι η οδηγία 74/63/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1973, σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα στη διατροφή των ζώων ⁽³⁾, έχει επανειλημμένα τροποποιηθεί κατά τρόπο ουσιαστικό· ότι είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και εξορθολογισμού, η κωδικοποίηση της εν λόγω οδηγίας·
- (2) ότι η ζωική παραγωγή κατέχει πολύ σημαντική θέση στη γεωργία της Κοινότητας και ότι τα ικανοποιητικά αποτελέσματα εξαρτώνται κατά μέγα μέρος από τη χρήση των καταλλήλων και καλής ποιότητας ζωοτροφών·
- (3) ότι η θέσπιση κανόνων για τις ζωοτροφές αποτελεί ουσιαστική παράγοντα για την αύξηση της παραγωγικότητας της γεωργίας·
- (4) ότι οι ζωοτροφές περιέχουν συχνά ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα, τα οποία δύνανται να βλάψουν την υγεία του ζώου ή, λόγω της παρουσίας τους στα ζωικά προϊόντα, την υγεία των ανθρώπων·
- (5) ότι είναι αδύνατο να αποκλεισθεί εξ ολοκλήρου η παρουσία των ουσιών και των προϊόντων αυτών και ότι είναι τουλάχιστον σημαντικό η περιεκτικότητά τους στις ζωοτροφές να μειωθεί κατά τρόπο ώστε να εμποδισθεί η εμφάνιση ανεπιθυμητών και βλαβερών αποτελεσμάτων· ότι, εν προκειμένω, είναι αδύνατο να καθορισθούν οι περιεκτικότητες αυτές κάτω του ορίου ευαισθησίας των καθορισθησόμενων μεθόδων ανάλυσεως σε κοινοτικό επίπεδο·
- (6) ότι οι ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα είναι δυνατό να υπάρχουν μέσα στις ζωοτροφές μόνο υπό τις προϋποθέσεις οι οποίες καθορίζονται από την παρούσα οδηγία και ότι δεν είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν κατ' άλλο τρόπο στα πλαίσια της διατροφής των ζώων και επομένως ότι η παρούσα οδηγία πρέπει να εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των λοιπών κοινοτικών διατάξεων που αφορούν τη δια-

τροφή των ζώων, και ιδίως των κανόνων που ισχύουν για τις σύνθετες ζωοτροφές·

- (7) ότι, εν τούτοις, τα κράτη μέλη, πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να δεχθούν, με ορισμένες προϋποθέσεις, ότι ορισμένες ζωοτροφές εμφανίζουν περιεκτικότητα σε ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα ανώτερη από αυτήν που προβλέπεται στο παράρτημα Ι·
- (8) ότι οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας πρέπει να εφαρμόζονται στις πρώτες ύλες ζωοτροφών και στις ζωοτροφές ήδη από την εισαγωγή τους στην Κοινότητα· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να διευκρινιστεί ότι η καθοριζόμενη μέγιστη περιεκτικότητα σε ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα εφαρμόζεται γενικά από τη θέση σε κυκλοφορία των πρώτων υλών ζωοτροφών και των ζωοτροφών, συμπεριλαμβανομένων όλων των σταδίων της εμπορίας τους, και ιδίως από την ημερομηνία εισαγωγής τους·
- (9) ότι θα πρέπει να θεσπιστεί η αρχή σύμφωνα με την οποία οι πρώτες ύλες ζωοτροφών που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων να είναι αβλαβείς, ανόθευτες και ποιοτικώς εμπορεύσιμες· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να απαγορευθεί η χρησιμοποίηση ή η θέση σε κυκλοφορία πρώτης ύλης ζωοτροφών οι οποίες, λόγω της υπερβολικά υψηλής περιεκτικότητάς τους σε ανεπιθύμητες ουσίες ή προϊόντα, οδηγούν σε υπέρβαση των ανώτατων ορίων περιεκτικότητας που προβλέπονται στο παράρτημα Ι για τις σύνθετες ζωοτροφές·
- (10) ότι θα πρέπει να περιοριστεί η παρουσία ορισμένων ανεπιθύμητων ουσιών και προϊόντων στις συμπληρωματικές ζωοτροφές με τον καθορισμό των καταλλήλων ανωτάτων ορίων περιεκτικότητας·
- (11) ότι πρέπει να παρασχεθεί στα κράτη μέλη η ευχέρεια, όταν απειλείται η υγεία των ζώων ή των ανθρώπων, να μειώνουν προσωρινά την καθορισμένη μέγιστη περιεκτικότητα ή να καθορίζουν μία μέγιστη περιεκτικότητα για άλλες ουσίες ή προϊόντα ή ακόμη να απαγορεύουν την παρουσία των ουσιών αυτών ή των προϊόντων μέσα στις ζωοτροφές· ότι, για να αποφευχθεί η καταχρηστική άσκηση της ευχέρειας αυτής από κράτος μέλος, πρέπει να αποφασισθούν ενδεχόμενες τροποποιήσεις στα παραρτήματα Ι και ΙΙ σύμφωνα με κοινοτική διαδικασία επιγύωσης φύσεως και βάσει δικαιολογητικών εγγράφων·
- (12) ότι οι ζωοτροφές που ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις οδηγίας πρέπει, όσον αφορά την περιεκτικότητά σε ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα, να υποβάλλονται μόνο στους περιορισμούς της εμπορίας που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία·

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 9 Φεβρουαρίου 1999 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ C 153 της 28.5.1996, σ. 49.

⁽³⁾ ΕΕ L 38 της 11.2.1974, σ. 31· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/60/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 209 της 25.7.1998, σ. 50).

- (13) ότι, για την εξασφάλιση, κατά την εμπορία των ζωοτροφών, της τηρήσεως των προϋποθέσεων των καθορισμένων για τις ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα, τα κράτη μέλη οφείλουν να προβλέπουν κατάλληλες διατάξεις ελέγχου·
- (14) ότι στο πλαίσιο του συστήματος ενημέρωσης που έχει θεσπιστεί από την παρούσα οδηγία σε επίπεδο επισήμων ελεγκτικών αρχών θα πρέπει τα κράτη μέλη να ενημερώνονται και από τις επιχειρήσεις για τις περιπτώσεις μη τήρησης των διατάξεων της οδηγίας· ότι, σε αυτές τις περιπτώσεις, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να λαμβάνουν όλα τα μέτρα που θα αποκλείουν τη χρησιμοποίηση ανεπιθύμητων ουσιών και προϊόντων στις ζωοτροφές· ότι τα κράτη μέλη υποχρεούνται, ενδεχομένως, να εξασφαλίζουν την καταστροφή της παρτίδας πρώτων υλών ζωοτροφών ή ζωοτροφών, εφόσον υπάρχει σχετική απόφαση του ιδιοκτήτη·
- (15) ότι μία κατάλληλη κοινοτική διαδικασία είναι απαραίτητη για την προσαρμογή των τεχνικών διατάξεων, οι οποίες καθορίζονται στα παραρτήματα I και II σε συνάρτηση με τις εξελίξεις των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων·
- (16) ότι, για τη διευκόλυνση της εφαρμογής των εξεταζομένων μέτρων, πρέπει να προβλεφθεί διαδικασία η οποία να εγκαθιδρύει στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής ζωοτροφών, που συστήθηκε με την απόφαση 70/372/ΕΟΚ (1)·
- (17) ότι η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών σχετικά με τις προθεσμίες ενσωμάτωσης των οδηγιών που παρατίθενται στο παράρτημα III μέρος Β,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία αφορά τις ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα στη διατροφή των ζώων·
2. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων που αφορούν:
 - α) τις πρόσθετες ύλες στις ζωοτροφές·
 - β) την εμπορία των ζωοτροφών·
 - γ) τον καθορισμό των ανώτατων ορίων περιεκτικότητας για τα υπολείμματα φυτοφαρμάκων επάνω και μέσα στα προϊόντα τα οποία προορίζονται για τη διατροφή των ζώων, στο μέτρο που τα υπολείμματα αυτά δεν αναφέρονται στο παράρτημα I τμήμα Β·
 - δ) οι μικροοργανισμοί στις ζωοτροφές·
 - ε) ορισμένα προϊόντα που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων·

στ) ζωοτροφές με τις οποίες επιδιώκονται στόχοι ιδιαίτερης διατροφής·

Άρθρο 2

Κατά την έννοια της οδηγίας αυτής νοούνται ως:

- α) ζωοτροφές: τα προϊόντα φυτικής ή ζωικής προέλευσης σε φυσική κατάσταση, νωπά ή διατηρημένα, και τα παράγωγα της βιομηχανικής τους μεταποίησης καθώς και οι οργανικές ή ανόργανες ουσίες, απλές ή σε μείγμα, που περιέχουν ή όχι πρόσθετες ύλες και προορίζονται για τη διατροφή των ζώων από το στόμα·
- β) πρώτες ύλες ζωοτροφών: διάφορα προϊόντα φυτικής ή ζωικής προέλευσης, σε φυσική κατάσταση, νωπά ή διατηρημένα, και τα παράγωγα της βιομηχανικής τους μεταποίησης, καθώς και οργανικές ή ανόργανες ουσίες, με ή χωρίς πρόσθετες ύλες, που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για την από του στόματος διατροφή των ζώων, είτε αυτούσιες είτε μετά από μεταποίηση, για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών ή ως έκδοχα προμειγμάτων·
- γ) πλήρεις ζωοτροφές: τα μείγματα ζωοτροφών, τα οποία λόγω της συνθέσεώς τους, επαρκούν για την κάλυψη ημερησίου σιτηρεσίου·
- δ) συμπληρωματικές ζωοτροφές: τα μείγματα ζωοτροφών τα οποία περιέχουν υψηλά ποσοστά ορισμένων ουσιών και που, λόγω της συνθέσεώς τους, δεν εξασφαλίζουν στα ζώα το ημερήσιο σιτηρέσιο παρά μόνο αν χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με άλλες ζωοτροφές·
- ε) σύνθετες ζωοτροφές: μείγματα πρώτων υλών ζωοτροφών με ή χωρίς πρόσθετες ύλες, που προορίζονται για την από του στόματος διατροφή των ζώων ως πλήρεις ή συμπληρωματικές ζωοτροφές·
- στ) ημερήσιο σιτηρέσιο: η συνολική ποσότητα ζωοτροφών, με περιεκτικότητα υγρασίας 12 %, η αναγκαία κατά μέσο όρο, ανά ημέρα, για ένα ζώο ορισμένου είδους, κατηγορίας, ηλικίας και αποδόσεως για την ικανοποίηση του συνόλου των αναγκών του·
- ζ) ζώα: τα ζώα που ανήκουν σε είδη τα οποία συνήθως εκτρέφει και έχει στην κατοχή του ή καταναλώνει ο άνθρωπος καθώς και τα ζώα που ζουν ελεύθερα στη φύση εφόσον τρέφονται με ζωοτροφές·
- η) οικιακά ζώα: ζώα που ανήκουν σε είδη κοινοτικής διατροφής και διατηρούνται αλλά δεν καταναλώνονται από τον άνθρωπο, με εξαίρεση τα ζώα που εκτρέφονται για την παραγωγή γούνας·

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι πρώτες ύλες, ζωοτροφών μπορούν να τίθενται σε κυκλοφορία στην Κοινότητα μόνον εφόσον είναι αβλαβείς, ανόθευτες και ποιοτικώς εμπορεύσιμες·

(1) ΕΕ L 170 της 3.8.1970, σ. 1.

2. Ειδικότερα, με την επιφύλαξη των διατάξεων του παραρτήματος II μέρος Α, δεν θεωρούνται αβλαβείς, ανόθευτες και ποιοτικώς εμπορεύσιμες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών των οποίων η περιεκτικότητα σε ανεπιθύμητες ουσίες ή προϊόντα είναι τόσο υψηλή ώστε να είναι ανέμφικτη η τήρηση των ανώτατων ορίων περιεκτικότητας που ορίζονται στο παράρτημα I για τις σύνθετες ζωοτροφές.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι ουσίες και τα προϊόντα τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα I είναι ανεκτά στις ζωοτροφές μόνο με τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα αυτό.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν την υπέρβαση των μέγιστων περιεκτικότητων που προβλέπονται στο παράρτημα I για τις ζωοτροφές εφόσον πρόκειται για ζωοτροφές που παράγονται και χρησιμοποιούνται, ως έχουν, στην ίδια γεωργική εκμετάλλευση και εφόσον μια τέτοια υπέρβαση θεωρείται αναγκαία λόγω ειδικών συνθηκών. Τα εν λόγω κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να εξασφαλίσουν ότι κανένα καταστρεπτικό αποτέλεσμα δεν δύναται να προκύψει για την υγεία των ανθρώπων ή των ζώων.

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι πρώτες ύλες ζωοτροφών που απαριθμούνται στο παράρτημα II μέρος Α επιτρέπεται να τεθούν σε κυκλοφορία μόνο αν η περιεκτικότητά τους σε ανεπιθύμητη ουσία ή προϊόν που αναφέρεται στη στήλη 1 του εν λόγω παραρτήματος δεν υπερβαίνει το ανώτατο όριο περιεκτικότητας που καθορίζεται στη στήλη 3 του ίδιου παραρτήματος.

2. Εάν η περιεκτικότητα σε ενεπιθύμητη ουσία ή προϊόν που αναφέρεται στη στήλη 1 του παραρτήματος II μέρος Α είναι ανώτερη από εκείνη που καθορίζεται στη στήλη 3 του παραρτήματος I για την πρώτη ύλη ζωοτροφών, η πρώτη ύλη ζωοτροφών που αναφέρεται στη στήλη 2 του παραρτήματος II μέρος Α μπορεί, με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 1, να τεθεί σε κυκλοφορία μόνον εφόσον:

α) προορίζεται για εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις της οδηγίας 95/69/EK του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την θέσπιση των όρων και κανόνων που εφαρμόζονται κατά την έγκριση και την εγγραφή ορισμένων εγκαταστάσεων και ενδιάμεσων στον τομέα της διατροφής των ζώων⁽¹⁾, και

β) σε συνοδευτικό έγγραφο αναφέρεται:

- ότι η πρώτη ύλη ζωοτροφών προορίζεται για παρασκευαστές σύνθετων ζωοτροφών που πληρούν τον όρο που προβλέπεται στο στοιχείο α),
- ότι η πρώτη ύλη ζωοτροφών δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί, ως έχει, για την άμεση διατροφή των ζώων,

— η περιεκτικότητα σε ανεπιθύμητη ουσία ή προϊόν.

3. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι η παράγραφος 2 στοιχείο α) και β) εφαρμόζεται επίσης στις πρώτες ύλες ζωοτροφών καθώς και στις ανεπιθύμητες ουσίες ή προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II μέρος Β, για την περιεκτικότητα των οποίων δεν υπάρχει περιορισμός στο μέρος Α, εάν η περιεκτικότητα της πρώτης ύλης ζωοτροφών σε ενεπιθύμητη ουσία ή προϊόν είναι ανώτερη από την οριζόμενη στη στήλη 3 του παραρτήματος I για τις αντίστοιχες πρώτες ύλες ζωοτροφών.

Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη μπορούν να περιορίζουν την εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) μόνο στους παρασκευαστές σύνθετων ζωοτροφών, οι οποίοι χρησιμοποιούν τις εν λόγω πρώτες ύλες ζωοτροφών την παραγωγή και την θέση σε κυκλοφορία σύνθετων ζωοτροφών.

Άρθρο 7

Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι μια παρτίδα πρώτης ύλης ζωοτροφών, που απαριθμείται στο παράρτημα II μέρος Α, με περιεκτικότητα σε ανεπιθύμητη ουσία ή σε ανεπιθύμητο προϊόν ανώτερη από τη μέγιστη περιεκτικότητα που καθορίζεται στη στήλη 3 του προαναφερομένου παραρτήματος δεν πρέπει να αναμειγνύεται με άλλες παρτίδες πρώτης ύλης ζωοτροφών ή με παρτίδες ζωοτροφών.

Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι συμπληρωματικές ζωοτροφές, στο μέτρο κατά το οποίο δεν υφίστανται ως προς αυτές ειδικές διατάξεις, δεν δύναται να περιέχουν, λαμβάνοντας υπόψη την προβλεπόμενη για τη χρησιμοποίησή τους αραίωση, ποσότητες σε ουσίες και προϊόντα, τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα I, ανώτερες εκείνων που καθορίζονται για τις πλήρεις ζωοτροφές.

Άρθρο 9

1. Όταν ένα κράτος μέλος διαπιστώνει, βάσει λεπτομερών αιτιολόγησης μετά από νέα στοιχεία που παρουσιάστηκαν η νέα εκτίμηση των υπαρχόντων στοιχείων, που έγινε μετά την έκδοση των εν λόγω διατάξεων, ότι μια μέγιστη περιεκτικότητα, που καθορίζεται στο παράρτημα I ή στο παράρτημα II ή ότι μία ουσία ή ένα προϊόν, που δεν αναφέρονται στα παραρτήματα αυτά, παρουσιάζουν κίνδυνο για την υγεία των ζώων ή των ανθρώπων ή για το περιβάλλον, το εν λόγω κράτος μέλος μπορεί προσωρινά να μειώσει αυτή την επιτρεπόμενη περιεκτικότητα, να θεσπίσει μια μέγιστη επιτρεπόμενη περιεκτικότητα ή να απαγορεύσει την παρουσία της ουσίας αυτής ή του προϊόντος αυτού στις ζωοτροφές ή στις πρώτες ύλες ζωοτροφών. Ενημερώνει αμέσως τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή αναφέροντας τα αίτια που δικαιολογούν τη σχετική απόφαση.

⁽¹⁾ ΕΕ L 332 της 30.12.1995, σ. 15· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 98/92/EK, (ΕΕ L 346 της 22.12.1998, σ. 49).

2. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 14, αποφασίζεται αμέσως αν τα παραρτήματα πρέπει να τροποποιηθούν. Για όσο χρόνο δεν λαμβάνεται απόφαση, είτε από το Συμβούλιο είτε από την Επιτροπή, το κράτος μέλος, δύναται να διατηρεί τα μέτρα που έθεσε σε εφαρμογή.

Άρθρο 10

Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 και λαμβανομένης υπόψη της εξέλιξης των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων:

- α) αποφασίζονται οι τροποποιήσεις που πρέπει να γίνουν στα παραρτήματα·
- β) θεσπίζεται περιοδικά μια κωδικοποιημένη διατύπωση των παραρτημάτων ώστε να ενσωματώνονται οι διαδοχικές τροποποιήσεις που γίνονται κατ' εφαρμογή του στοιχείου α)·
- γ) μπορούν να καθοριστούν τα κριτήρια αποδοχής των πρώτων υλών ζωοτροφών που έχουν υποβληθεί σε ορισμένες μεθόδους απολύμανσης.

Άρθρο 11

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι ζωοτροφές και οι πρώτες ύλες ζωοτροφών, οι οποίες είναι σύμφωνες με τις διατάξεις της οδηγίας αυτής, να μην υπόκεινται σε άλλους περιορισμούς θέσης σε κυκλοφορία όσον αφορά την παρουσία ανεπιθύμητων ουσιών και προϊόντων.

Άρθρο 12

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να πραγματοποιείται, τουλάχιστον δειγματοληπτικά, ο επίσημος έλεγχος των ζωοτροφών και των πρώτων υλών ζωοτροφών όσον αφορά την τήρηση των όρων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή το όνομα των υπηρεσιών τις οποίες έχουν ορίσει για να πραγματοποιούν αυτούς τους ελέγχους.

3. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι, όταν ένας επιχειρηματίας (εισαγωγέας, παραγωγός κ.λπ.) ή ένα πρόσωπο, λόγω των επαγγελματικών του δραστηριοτήτων, κατέχει ή κατείχε ή ήρθε σε απευθείας επαφή με παρτίδα πρώτων υλών ζωοτροφών ή ζωοτροφών και έχει γνώση του γεγονότος ότι:

- η παρτίδα των πρώτων υλών ζωοτροφών είναι ακατάλληλη να χρησιμοποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο σε ζωοτροφές διότι είναι μολυσμένη από ανεπιθύμητη ουσία ή προϊόν προβλεπόμενο από τα παραρτήματα I και II και επομένως δεν ανταποκρίνεται στις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1, και συνιστά, ως εκ τούτου, σοβαρό κίνδυνο για την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία,
- η παρτίδα των ζωοτροφών δεν ανταποκρίνεται στις διατάξεις του παραρτήματος I, και συνιστά, ως εκ τούτου, σοβαρό κίνδυνο για την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία,

το πρόσωπο ή ο επιχειρηματίας αυτός ενημερώνει αμέσως τις επίσημες αρχές ακόμα και αν προβλέπεται η καταστροφή της παρτίδας.

Τα κράτη μέλη, αφού ελέγξουν τις σχετικές πληροφορίες, εξασφαλίζουν, σε περίπτωση που η παρτίδα είναι μολυσμένη, ότι λαμβάνονται όλα τα απαραίτητα μέτρα έτσι ώστε η παρτίδα αυτή να μη χρησιμοποιηθεί για τη διατροφή ζώων.

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ο τελικός προορισμός της μολυσμένης παρτίδας, συμπεριλαμβανομένης της ενδεχόμενης καταστροφής της, δεν θα έχει επιβλαβείς επιπτώσεις στην υγεία των ανθρώπων ή των ζώων ή στο περιβάλλον.

4. Εάν μια παρτίδα πρώτων υλών ζωοτροφών ή μια παρτίδα ζωοτροφών ενδέχεται να αποσταλεί προς ένα κράτος μέλος, ενώ έχει κριθεί, σε άλλο κράτος μέλος, ότι δεν συμβιβάζεται με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας λόγω της υπερβολικής περιεκτικότητας σε ανεπιθύμητες ουσίες ή προϊόντα, αυτό το κράτος μέλος ανακοινώνει αμέσως στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή κάθε χρήσιμη πληροφορία σχετικά με την παρτίδα αυτή.

Άρθρο 13

1. Στην περίπτωση όπου γίνεται αναφορά στη διαδικασία που ορίζεται στο παρόν άρθρο, η μόνιμη επιτροπή ζωοτροφών, αποκαλούμενη εφεξής «η επιτροπή» συγκαλείται από τον πρόεδρό της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε μετά από αίτηση του αντιπροσώπου κράτους μέλους.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο εντός προθεσμίας που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον ειγόντα χαρακτήρα του θέματος. Αποφασίζει με την πλειοψηφία που προβλέπει το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

Η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα και τα θέτει αμέσως σε εφαρμογή, όταν αυτά είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής. Αν δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείψει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει αμέσως στο Συμβούλιο πρόταση σχετική με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο θεσπίζει τα μέτρα με ειδική πλειοψηφία.

Εάν κατά τη λήξη της προθεσμίας τριών μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία συγκλήθηκε, το Συμβούλιο δεν έχει θεσπίσει μέτρα, η Επιτροπή θεσπίζει τα προταθέντα μέτρα και τα θέτει αμέσως σε εφαρμογή, εκτός εάν το Συμβούλιο αποφανθεί, με απλή πλειοψηφία, κατά των μέτρων αυτών.

Άρθρο 14

1. Στην περίπτωση που γίνεται αναφορά στη διαδικασία που ορίζεται στο παρόν άρθρο, η επιτροπή συγκαλείται από τον πρόεδρό της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε μετά από αίτηση κράτους μέλους.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο εντός προθεσμίας δύο ημερών. Αποφασίζει με την πλειοψηφία που προβλέπει το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην Επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

Η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα και τα θέτει αμέσως σε εφαρμογή, όταν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής. Αν δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείψει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει αμέσως στο Συμβούλιο πρόταση σχετική με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο θεσπίζει τα μέτρα με ειδική πλειοψηφία.

Εάν κατά τη λήξη προθεσμίας δεκαπέντε ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία συγκλήθηκε, το Συμβούλιο δεν έχει θεσπίσει μέτρα, η Επιτροπή θεσπίζει τα προταθέντα μέτρα και τα θέτει αμέσως σε εφαρμογή, εκτός εάν το Συμβούλιο αποφανθεί, με απλή πλειοψηφία, κατά των μέτρων αυτών.

Άρθρο 15

1. Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τουλάχιστον τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας στις ζωοτροφές που προορίζονται για εξαγωγή σε τρίτες χώρες.

2. Η παράγραφος 1 δεν θίγει το δικαίωμα των κρατών μελών να επιτρέπουν την επανεξαγωγή στην εξάγουσα τρίτη

χώρα παρτίδων ζωοτροφών οι οποίες δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 16

1. Οι οδηγίες που περιέχονται στο παράρτημα III, μέρος Α καταργούνται, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης βάσει του παραρτήματος III, μέρος Β.

2. Οι αναφορές στις καταργούμενες οδηγίες θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα IV.

Άρθρο 17

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 18

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 22 Απριλίου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

W. MÜLLER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(Άρθρο 3 παράγραφος 2, άρθρο 4, άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 3, άρθρο 8 και άρθρο 12 παράγραφος 3)

Ουσίες, προϊόντα	Ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα mg/kg (ppm) της ζωοτροφής που ανάγεται σε ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
A. Ουσίες (ιόντα ή στοιχεία)		
1. Αρσενικό	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των: — αλεύρων αποξηραμένου χόρτου, μηδικής και τριφυλίου, καθώς επίσης και αποξηραμένου πολτού ζαχαροτεύτλων με προσθήκη μελάσσας — φωσφορικών αλάτων και ζωοτροφών από την επεξεργασία ιχθύων ή άλλων θαλάσσιων ζώων Πλήρεις ζωοτροφές εξαιρουμένων των: — πλήρων ζωοτροφών για ιχθείς Συμπληρωματικές ζωοτροφές, εξαιρουμένων των: — Ανόργανων ζωοτροφών	2 4 10 2 4 4 12
2. Μόλυβδος	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των: — χλωράς νομής — φωσφορικών αλάτων — ζυμών Πλήρεις ζωοτροφές Συμπληρωματικές ζωοτροφές, εξαιρέσει των: — ανόργανων ζωοτροφών	10 40 30 5 5 10 30
3. Φθόριο	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των: — Ζωοτροφών ζωικής προέλευσης — φωσφορικών αλάτων Πλήρεις ζωοτροφές εξαιρέσει των: — πλήρων ζωοτροφών για βοοειδή και αιγοπρόβατα: — γαλακτοπαραγωγής σε περίοδο θηλασμού — για τις άλλες κατηγορίες — πλήρων ζωοτροφών για χοίρους — πλήρων ζωοτροφών για πτηνά — πλήρων ζωοτροφών για νεοσσούς Ανόργανων μειγμάτων για βοοειδή και αιγοπρόβατα Λοιπές συμπληρωματικές ζωοτροφές	150 500 2 000 150 30 50 100 350 250 2 000 ⁽¹⁾ 125 ⁽²⁾
4. Υδράργυρος	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των: — ζωοτροφών προερχόμενων από τη επεξεργασία των ιχθύων ή άλλων θαλάσσιων ζώων Πλήρεις ζωοτροφές εξαιρέσει των: — πλήρων ζωοτροφών για σκύλους και γάτες Συμπληρωματικές ζωοτροφές, εξαιρέσει των: — συμπληρωματικών ζωοτροφών για σκύλους και γάτες	0,1 0,5 0,1 0,4 0,2

Ουσίες, προϊόντα	Ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα mg/kg (ppm) της ζωοτροφής που ανάγεται σε ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
5. Νιτρώδη άλατα	Ιχθυάλευρα Πλήρεις τροφές, εξαιρουμένων των: — τροφών για οικιακά ζώα, με εξαίρεση τα ωδικά πτηνά και τα χρυσόψαρα	60 (εκφρασμένα σε νι- τρώδες νάτριο) 15 (εκφρασμένα σε νι- τρώδες νάτριο)
6. Κάδμιο	Πρώτες ύλες ζωοτροφών φυτικής προέλευσης Πρώτες ύλες ζωοτροφών ζωικής προέλευσης, εξαιρέσει των: — ζωοτροφών για οικιακά ζώα Φωσφορικά άλατα Πλήρεις ζωοτροφές για βοοειδή και αιγοπρόβατα, εξαι- ρέσει των: — πλήρων ζωοτροφών για μόσχους και αμνοερίφια Λοιπές πλήρεις ζωοτροφές, εξαιρέσει των: — ζωοτροφών για οικιακά ζώα Οργανικές ζωοτροφές Λοιπές συμπληρωματικές ζωοτροφές για βοοειδή και αιγοπρόβατα	1 2 10 ⁽³⁾ 1 0,5 5 ⁽⁴⁾ 0,5
B. Προϊόντα		
1. Αφλατοξίνη B ₁	Πρώτες ύλες ζωοτροφών εξαιρέσει των: — αραχίδων, κόπρα (σπέρματα φοινικοκαρύων), σπέρ- ματα ελαίδος (Palm Kernel), θαμνακόσπορων, μαμπασού (Babassu) αραβοσίτου και τα παρα- προϊόντα της μεταποίησής τους Πλήρεις ζωοτροφές για βοοειδή και αιγοπρόβατα, εξαι- ρέσει των: — γαλακτοπαραγωγών ζώων — μόσχων και αμνών Πλήρεις ζωοτροφές για χοίρους και πτηνά (εξαιρέσει των νεαρών ζώων) Άλλες πλήρεις ζωοτροφές Συμπληρωματικές ζωοτροφές για βοοειδή και αιγοπρό- βατα (εξαιρέσει των συμπληρωματικών ζωοτροφών για γαλακτοπαραγωγή ζώα, μόσχους και αμνούς) Συμπληρωματικές ζωοτροφές για χοίρους και πτηνά (εξαιρουμένων των νεαρών ζώων) Λοιπές συμπληρωματικές ζωοτροφές	0,05 0,02 0,05 0,005 0,01 0,02 0,01 0,05 0,03 0,005
2. Υδροκυανικό οξύ	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των: — σπόρων λίνου — πλακούντων λίνου — προϊόντων μανιόκας και πλακούντων αμυγδάλων Πλήρεις ζωοτροφές, εξαιρέσει των: — πλήρων ζωοτροφών για νεοσσούς	50 250 350 100 50 10

Ουσίες, προϊόντα	Ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα mg/kg (ppm) της ζωοτροφής που ανάγεται σε ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
3. Ελευθέρα γκοσσυπόλη	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των: — πλακούντων δάμβακος Πλήρεις ζωοτροφές εξαιρέσει των: — πλήρων ζωοτροφών για βοοειδή και αιγοπρόβατα — πλήρων ζωοτροφών για πτηνά (εξαιρέσει των ωστόκων) και μόσχους — πλήρων ζωοτροφών για κόνικλους και χοίρους (εξαι- ρέσει των χοιριδίων)	20 1 200 20 500 100 60
4. Θεοβρωμίνη (Theobromin)	Πλήρεις ζωοτροφές εξαιρέσει των: — πλήρων ζωοτροφών για ενήλικα βοοειδή	300 700
5. Σιναπέλαιο, πτητικό	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των: — πλακούντων ελαιοκράμβης Πλήρεις ζωοτροφές εξαιρέσει των: — πλήρων ζωοτροφών για βοοειδή και αιγοπρόβατα (εξαιρέσει των νεαρών ζώων) — πλήρων ζωοτροφών για χοίρους (εξαιρέσει των χοι- ροειδών) και πτηνά	100 4 000 (εκφρασμένο σε ισο- θειοκυανικό αλλύλιο) 150 (εκφρασμένο σε ισο- θειοκυανικό αλλύλιο) 1 000 (εκφρασμένο σε ισο- θειοκυανικό αλλύλιο) 500 (εκφρασμένο σε ισο- θειοκυανικό αλλύλιο)
6. Βινυλοθιεξαζολίδη (vinylloxazolidine Thione)	Πλήρης ζωοτροφές για πτηνά, εξαιρέσει των: — πλήρων ζωοτροφών για πτηνά ωοπαραγωγής	1 000 500
7. Εργότιον σικάλεως (σκληρώτια του μύκητος <i>Claviceps purpurea</i>)	Όλες οι ζωοτροφές περιέχουσες μη αλεσμένα σπέρματα δημητριακών	1 000
8. Σπόροι ζιζανίων και μη αλεσμένα ή θραυσμένα σπέρματα περιέχοντα αλκαλοειδή, γλυκοζίτες ή άλλες τοξικές ουσίες, μεμονωμένα ή ομού, συμπεριλαμβανομένων των ειδών: α) <i>Lolium temulentum</i> L. β) <i>Lolium remotum</i> Schrank γ) <i>Datura stramonium</i> L.	Όλες οι ζωοτροφές	3 000 1 000 1 000 1 000
9. Ρετσινολαδιά — <i>Ricinus communis</i> L.	Όλες οι ζωοτροφές	10 (εκφρασμένη σε περιθήματα των σπερμάτων)
10. Κροτάλου — <i>Crotalaria</i> spp.	Όλες οι ζωοτροφές	100
11. Αλντρίν } 12. Ντιελντρίν } χωριστά ή μαζί εκφρασμένα σε ντριελντρίν	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη	0,01 0,2
13. Καμφεχλώρ (τοξαφέν)	Όλες οι ζωοτροφές	0,1
14. Χλωροντάν (σύνολο των ισομερών cis και trans και των οξυχλωροντάν, εκφραμένα σε χλωρντάν)	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη	0,02 0,05
15. DDT (σύνολο των ισομερών DDT, TDE και DDE — εκφραζόμενα σε DDT)	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη	0,05 0,5

Ουσίες, προϊόντα	Ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα mg/kg (ppm) της ζωοτροφής που ανάγεται σε ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
16. Εντοσουλφάν (σύνολο των ισομερών άλφα και δήτα και του θειικού εντοσουλφάν, εκφραζόμενα σε εντοσουλφάν)	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — αραβόσιτο — ελαιούχους σπόρους — πλήρεις ιχθυοτροφές	0,1 0,2 0,5 0,005
17. Εντρίν (σύνολο του εντρίν και του δ-κετο-εντρίν, εκφραζόμενα σε εντρίν)	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη	0,01 0,05
18. Επταχλώρ (σύνολο του επταχλώρ και του επταχλωρεποξειδίου, εκφραζόμενα σε επταχλώρ)	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη	0,01 0,2
19. Εξαχλωροβενζόλιο (HCB)	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη	0,01 0,2
20. Εξαχλωροκυκλοεξάνιο (HCH)		
20.1. α-ισομερές	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη	0,02 0,2
20.2. β-ισομερές	Σύνθετες ζωοτροφές, εκτός από: — ζωοτροφές για ζώα γαλακτοπαραγωγής	0,01 0,005
	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εκτός από: — λίπη	0,01 0,1
20.3. γ-ισομερές	Όλες οι ζωοτροφές, εκτός από: — λίπη	0,2 2,0
21. Διοξίνη (άθροισμα των PCDD και PCDF, εκφραζόμενο σε διεθνή τοξικά ισοδύναμα)	Πούλπα εσπεριδοειδών	500 pg I-TEQ/kg (ανώτατο δεσμευτικό ανιχνεύσιμο) (²)
Γ. Φυτικές προσμειξείς		
1. Βερικοκέας — <i>Prunus armeniaca</i> L.	Όλες οι ζωοτροφές	Οι σπόροι και οι καρποί των φυτικών ειδών που αναφέρονται παραπλεύρως, καθώς επίσης και τα προϊόντα επεξεργασίας αυτών είναι δυνατό να υπάρχουν στις ζωοτροφές μόνο σε μη ανιχνεύσιμες ποσότητες
2. Πικραμυγδαλής — <i>Prunus dulcis</i> (Mill.) D.A. Webb var. <i>amara</i> (DC.) Focke [= <i>Prunus amygdalus</i> Batsch var. <i>amara</i> (DC.) Focke]		
3. Οξιάς της αλσοφίλου μη αποφλοιωμένα σπέρματα — <i>Fagus silvatica</i> (L.)		
4. Χαμαιλίνου του ήμερου — <i>Camelina sativa</i> (L.) Crantz		
5. Mowrah, θασίας της βουτυροφόρου, θασίας της πλατυφύλλου, <i>Bassia Madhuca</i> — <i>Iongifolia</i> (L.) Macbr. (= <i>Bassia Iongifolia</i> L. = <i>Illipe malabrorum</i> Engl.) <i>Madhuca indica</i> Gmelin [= <i>Bassia latifolia</i> (Roxb.) = <i>Illipe latifolia</i> (Roscb.) F. Mueller]		
6. Ιατρυντικής της καθαρκτικής — <i>Jatropha curcas</i> L.		
7. Ψευδοκρότωνα του τίγλιου — <i>Croton tiglium</i> L.		
8. Ινδικής κράμδης — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. ssp. <i>integrifolia</i> (West.) Thell.		
9. <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. ssp. <i>juncea</i>		
10. Σινικής κράμδης — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. ssp. <i>juncea</i> var. <i>lutea</i> Batalin		
11. Μαύρου σιναπίου — <i>Brassica nigra</i> (L.) Koch		
12. Αιθιοπικής κράμδης — <i>Brassica carinata</i> A. Braun		

-
- (¹) Τα κράτη μέλη δύνανται επίσης να καθορίσουν μια μέγιστη περιεκτικότητα σε φθόριο ίση προς 1,25 % της περιεκτικότητας σε φωσφόρο.
- (²) Περιεκτικότητα σε φθόριο ανά ποσοστιαία μονάδα φωσφόρου.
- (³) Τα κράτη μέλη δύνανται επίσης να καθορίσουν μια μέγιστη περιεκτικότητα σε κάδμιο ίση με 0,5 mg για 1 % φωσφόρου.
- (⁴) Τα κράτη μέλη δύνανται επίσης να καθορίσουν μια μέγιστη περιεκτικότητα σε κάδμιο ίση με 0,75 mg για 1 % φωσφόρου.
- (⁵) Τα ανώτατα όρια συγκεντρώσεων υπολογίζονται λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες οι τιμές των διαφόρων ομοειδών χαμηλότερες από το ενιχνεύσιμο όριο είναι ίσες με το ανιχνεύσιμο όριο.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΜΕΡΟΣ Α

(Άρθρο 3 παράγραφος 2, άρθρο 5 και άρθρο 7)

Ουσίες, προϊόντα	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	Μέγιστη περιεκτικότητα mg/kg (ppm) πρώτων υλών ζωοτροφών που ανάγεται σε ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
1. Αφλατοξίνη B ₁	Αραχίδων, κόπρα (σπέρματα φοινικοκαρύων), σπέρματα ελαίδος (Palm Kernel), θαμβακόσπορων, μπαμπασού (Babassu) αραβόσιτου και τα παραπροϊόντα της μεταποίησης τους	0,2
2. Κάδμιο	Φωσφορικά άλατα	10 ⁽¹⁾
3. Αρσενικό	Φωσφορικά άλατα	20
4. Διοξίνη (άθροισμα των PCDD και PCDF, εκφραζόμενο σε διεθνή τοξικά ισοδύναμα)	Πούλπα εσπεριδοειδών	500 pg I-TEQ/kg (ανώτατο δεσμευτικό ανιχνεύσιμο) ⁽²⁾

⁽¹⁾ Τα κράτη μέλη δύνανται επίσης να καθορίσουν μια μέγιστη περιεκτικότητα σε κάδμιο ίση με 0,5 mg ανά ποσοστιαία μονάδα περιεκτικότητας σε φώσφορο.

⁽²⁾ Τα ανώτατα όρια συγκεντρώσεων υπολογίζονται λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες οι τιμές των διαφόρων ομοειδών χαμηλότερες από το ανιχνεύσιμο όριο είναι ίσες με το ανιχνεύσιμο όριο.

ΜΕΡΟΣ Β

(Άρθρο 5 παράγραφος 3)

Ουσίες, προϊόντα	Πρώτες ύλες ζωοτροφών
(1)	(2)
A. Ουσίες (ιόντα ή στοιχεία)	
1. Αρσενικό	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των: — φωσφορικών αλάτων
2. Μόλυβδος	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
3. Φθόριο	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
4. Υδράργυρος	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
5. Νιτρώδη άλατα	Ιχθυάλευρα
6. Κάδμιο	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών φυτικής προέλευσης Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών ζωικής προέλευσης εξαιρέσει των: — πρώτων υλών ζωοτροφών για οικιακά ζώα
B. Προϊόντα	
1. Αφλατοξίνη B ₁	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των: — αραχίδων, κόπρα (σπέρματα φοινικοκαρύων), σπέρματα ελαίδος (Palm Kernel), θαμβακόσπορων, μπαμπασού (Babassu) αραβόσιτου και τα παραπροϊόντα της μεταποίησης τους
2. Υδροκυανικό οξύ	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
3. Ελευθέρα γκοσσυλόλη	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
4. Σιναπέλαιον, πτητικών	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
5. Εργότιον σικάλεως (σκληρότια του μύκητος <i>Claviceps purpurea</i>)	Πρώτες ύλες ζωοτροφών περιέχουσες μη αλεσμένα σπέρματα δημητριακών

Ουσίες, προϊόντα	Πρώτες ύλες ζωοτροφών
(1)	(2)
6. Σπόροι ζιζανίων και μη αλεσμένα ή θραυσμένα σπέρματα περιέχοντα αλκαλοειδή, γλυκοζίτες ή άλλες τοξικές ουσίες, μεμονωμένα ή ομού, συμπεριλαμβανομένων των ειδών: α) <i>Lolium temulentum</i> L. β) <i>Lolium remotum</i> Schrank γ) <i>Datura stramonium</i> L.	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
7. Ρετινολαδιά — <i>Rizinus communis</i> L.	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
8. Κροτάλου (<i>Crotalaria</i> spp.)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
9. Αλντρίν } χωριστά ή μαζί 10. Ντιελντρίν } εκφρασμένα σε ντριελντρίν	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
11. Καμφεχλώρ (τοξαφέν)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
12. Χλωροντέν (σύνολο των ισομερών cis και trans και του οξυχλωροντέν, εκφρασμένα σε χλωροντέν)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
13. DDT (σύνολο των ισομερών DDT-TDE- και DDE, εκφραζόμενα σε DDT)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
14. Εντοσουλφάν (σύνολο των ισομερών άλφα και θήτα και του θεικού εντοσουλφάν, εκφραζόμενα σε εντοσουλφάν)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
15. Εντρίν (σύνολο του εντρίν και του δ-κετο-εντρίν, εκφραζόμενα σε εντρίν)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
16. Επταχλώρ (σύνολο του επταχλώρ και του επταχλωρεποξειδίου, εκφραζόμενα σε επταχλώρ)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
17. Εξαχλωροδενζόλιο (HCB)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
18. Εξαχλωροκυκλοεξάνιο (HCH)	
18.1 α-ισομερές	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
18.2 β-ισομερές	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
18.3 γ-ισομερές	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
Γ. Φυτικές προσμείξεις	
1. Βερικοκέας — <i>Prunus armeniaca</i> L.	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
2. Πικραμυγδαλής — <i>Prunus dulcis</i> (Mill.) D.A. Webb var. <i>amara</i> (DC.) Focke [= <i>Prunus amygdalus</i> Batsch var. <i>amara</i> (DC.) Focke]	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
3. Οξιάς της αλοφίλου, μη αποφλοιωμένα σπέρματα — <i>Fagus silvatica</i> (L.)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
4. Χαμαιλίνου του ήμερου — <i>Camelina sativa</i> (L.) Crantz	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών

Ουσίες, προϊόντα	Πρώτες ύλες ζωοτροφών
(1)	(2)
5. Mowrah θασίας της θουτυροφόρου, θασίας της πλατυφύλλου — <i>Bassia</i> , <i>Madhuca</i> — <i>Madhuca longifolia</i> (L.) Macbr. (= <i>Bassia longifolia</i> L. = <i>Illipe malabrorum</i> Engl.) <i>Madhuca indica</i> Gmelin [= <i>Bassia latifolia</i> (Roxb.) = <i>Illipe latifolia</i> (Roscb.) F. Mueller]	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
6. Ιατρικής της καθαρκτικής — <i>Jatropha curcas</i> L.	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
7. Ψευδοκρότωνα του τίγλιου — <i>Croton tiglium</i> L.	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
8. Ινδικής κράμβης — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. ssp. <i>integrifolia</i> (West.) Thell.	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
9. <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern, et Coss. ssp. <i>juncea</i>	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
10. Σινικής κράμβης — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. ssp. <i>juncea</i> var. <i>lutea</i> Batalin	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
11. Μαύρου σιναπίου — <i>Brassica nigra</i> (L.) Koch	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
12. Αιθιοπικής κράμβης — <i>Brassica carinata</i> A. Braun	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΜΕΡΟΣ Α

Οδηγίες που καταργούνται
(στις οποίες αναφέρεται το άρθρο 16)

Οδηγία 74/63/ΕΟΚ του Συμβουλίου και οι διαδοχικές της τροποποιήσεις	
Οδηγία 76/14/ΕΟΚ της Επιτροπής	
Οδηγία 76/934/ΕΟΚ της Επιτροπής	
Οδηγία 80/502/ΕΟΚ του Συμβουλίου	
Οδηγία 83/381/ΕΟΚ της Επιτροπής	
Οδηγία 86/299/ΕΟΚ της Επιτροπής	
Οδηγία 86/354/ΕΟΚ του Συμβουλίου	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 87/238/ΕΟΚ της Επιτροπής	
Οδηγία 91/126/ΕΟΚ της Επιτροπής	
Οδηγία 91/132/ΕΟΚ του Συμβουλίου	
Οδηγία 92/63/ΕΟΚ του Συμβουλίου	
Οδηγία 92/88/ΕΟΚ του Συμβουλίου	
Οδηγία 93/74/ΕΟΚ του Συμβουλίου	
Οδηγία 94/16/ΕΚ της Επιτροπής	μόνο σχετικά με τις αναφορές στις διατάξεις της οδηγίας 74/63/ΕΟΚ που γίνονται στο άρθρο 11.1
Οδηγία 95/69/ΕΚ του Συμβουλίου	μόνο το άρθρο 18
Οδηγία 96/6/ΕΚ της Επιτροπής	
Οδηγία 96/25/ΕΚ του Συμβουλίου	μόνο το άρθρο 14, παράγραφος 2
Οδηγία 97/8/ΕΚ της Επιτροπής	
Οδηγία 98/60/ΕΚ της Επιτροπής	

ΜΕΡΟΣ Β

Κατάλογος των προθεσμιών ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο
(σύμφωνα με το άρθρο 16)

Οδηγία	Προθεσμία ενσωμάτωσης
Οδηγία 74/63/ΕΟΚ (ΕΕ L 38 της 11.2.1974, σ. 31)	1η Ιανουαρίου 1976
Οδηγία 76/14/ΕΟΚ (ΕΕ L 4 της 9.1.1976, σ. 24)	1η Απριλίου 1976
Οδηγία 76/934/ΕΟΚ (ΕΕ L 364 της 31.12.1976, σ. 20)	1η Μαρτίου 1977
Οδηγία 80/502/ΕΟΚ (ΕΕ L 124 της 20.5.1980, σ. 17)	1η Ιουλίου 1981
Οδηγία 83/381/ΕΟΚ (ΕΕ L 222 της 13.8.1983, σ. 31)	31 Δεκεμβρίου 1983
Οδηγία 86/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 189 της 11.7.1986, σ. 40)	31 Δεκεμβρίου 1987
Οδηγία 86/354/ΕΟΚ (ΕΕ L 212 της 2.8.1986, σ. 27)	3η Δεκεμβρίου 1988
Οδηγία 87/238/ΕΟΚ (ΕΕ L 110 της 25.4.1987, σ. 25)	3η Δεκεμβρίου 1988
Οδηγία 91/126/ΕΟΚ (ΕΕ L 60 της 7.3.1991, σ. 16)	30 Νοεμβρίου 1991
Οδηγία 91/132/ΕΟΚ (ΕΕ L 66 της 13.3.1991, σ. 16)	1η Αυγούστου 1991
Οδηγία 92/63/ΕΟΚ (ΕΕ L 221 της 6.8.1992, σ. 49)	31 Μαρτίου 1993
Οδηγία 92/88/ΕΟΚ (ΕΕ L 321 της 6.11.1992, σ. 24)	31 Δεκεμβρίου 1993
Οδηγία 93/74/ΕΟΚ (ΕΕ L 237 της 22.9.1993, σ. 23)	30 Ιουνίου 1995
Οδηγία 94/16/ΕΚ (ΕΕ L 104 της 23.4.1994, σ. 32)	1η Μαρτίου 1995
Οδηγία 95/69/ΕΚ (ΕΕ L 332 της 30.12.1995, σ. 15)	1η Απριλίου 1998
Οδηγία 96/6/ΕΚ (ΕΕ L 49 της 28.2.1996, σ. 29)	31 Ιουλίου 1996
Οδηγία 96/25/ΕΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 35)	30 Ιουνίου 1998
Οδηγία 97/8/ΕΚ (ΕΕ L 48 της 19.2.1997, σ. 22)	30 Ιουνίου 1998
Οδηγία 98/60/ΕΚ (ΕΕ L 209 της 25.7.1998, σ. 50)	31 Ιουλίου 1998

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Οδηγία 74/63/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2 α)	Άρθρο 2 α)
Άρθρο 2 β)	Άρθρο 2 β)
Άρθρο 2 δ)	Άρθρο 2 γ)
Άρθρο 2 ε)	Άρθρο 2 δ)
Άρθρο 2 η)	Άρθρο 2 ε)
Άρθρο 2 θ)	—
Άρθρο 2 γ)	Άρθρο 2 στ)
Άρθρο 2 στ)	Άρθρο 2 ζ)
Άρθρο 2 ζ)	Άρθρο 2 η)
Άρθρο 2α	Άρθρο 3
Άρθρο 3	Άρθρο 4
Άρθρο 3α	Άρθρο 5
Άρθρο 3β	Άρθρο 6
Άρθρο 3γ	Άρθρο 7
Άρθρο 4	Άρθρο 8
Άρθρο 5	Άρθρο 9
Άρθρο 6	Άρθρο 10
Άρθρο 6α	—
Άρθρο 7	Άρθρο 11
Άρθρο 8 παράγραφος 1	Άρθρο 12 παράγραφος 1
Άρθρο 8 παράγραφος 2	Άρθρο 12 παράγραφος 2
Άρθρο 8 παράγραφος 2α	Άρθρο 12 παράγραφος 3
Άρθρο 8 παράγραφος 3	Άρθρο 12 παράγραφος 4
Άρθρο 9	Άρθρο 13
Άρθρο 10	Άρθρο 14
Άρθρο 11	Άρθρο 15
—	Άρθρο 16
—	Άρθρο 17
—	Άρθρο 18
Παράρτημα I	Παράρτημα I
Παράρτημα II	Παράρτημα II
—	Παράρτημα III
—	Παράρτημα IV